

Negative consequences of misunderstandings in business due to language barriers. Ways to enhance language competence to prevent conflicts and errors.

Examining legal aspects related to the use of foreign languages in business. Requirements for document translation and communication in international operations.

Examining legal considerations associated with the use of foreign languages in business contracts and operations. Ensuring compliance with language requirements for international documentation and agreements.

Exploring the potential consequences of language-related miscommunications in business transactions. Strategies to minimize risks and enhance communication effectiveness in a multilingual business environment.

Harnessing technology to facilitate efficient communication across linguistic barriers. Assessing the influence of artificial intelligence and machine translation on business communication strategies.

Corporate language training programs as a key component in enhancing employees' language proficiency. Implementing innovative language learning methods to meet the specific needs of businesses.

*Горденко Анна Сергіївна
Науковий керівник – канд. філол. наук, доц. Тихоненко О.В.
Державний біотехнологічний університет*

УКАЇНСЬКА МОВА І СУЧАСНИЙ МЕДІАПРОСТІР

Початок ХХІ ст. позначився впливом глобалізаційних процесів на розвиток української мови в усіх сферах життя [2, с.8], зокрема у сфері національного медіапростору. Дослідженням закономірностей функціонування медіапростору на сучасному етапі займаються такі українські вчені: В. Бебик, І. Слісаренко, В. Шкляр, Д. Дубов, С. Гнатюк, В. Карпенко, М. Ожеван [3, с.122].

Безсумнівно, державна мова належить до головних ознак будь-якої держави разом із прапором, гербом і гімном. Так, ст. 10 Конституції України закріплює статус української як єдиної державної мови [4, с.137], а ухвалений 2019 р. закон «Про забезпечення функціонування української мови як державної» регулює її застосування й функціонування в усіх сферах українського суспільства.

Велику роль у громадському житті країни відіграють засоби масової інформації, які активно реагують на суспільно-політичні процеси й віддзеркалюють їх. Здатність швидко охоплювати найширші аудиторії дає їм змогу формувати суспільну думку, визначати духовні цінності, впливати на громадську свідомість. Тож надзвичайно важливим є питання мовної культури українського медіапростору, адже мова є найважливішим засобом людського спілкування та інтелектуального розвитку особистості, визначальною ознакою державності, безцінною й невичерпною скарбницею культурного надбання народу. ЗМІ, зокрема телебачення і радіо, на сьогодні є найдоступнішим

джерелом отримання різних видів інформації для широкого загалу населення України. Тому для працівників мас-медіа є актуальним високий рівень володіння літературними нормами сучасної української мови на всіх її рівнях і, відповідно, пильніше дбати про її чистоту й збереження багатовікових надбань, не втрачати питомі корені її джерел. Особливу увагу привертає мовлення телеведучих, адже завдяки розмаїттю мовних засобів вони не лише інформують, а і впливають на формування комунікативних навичок, словниковий запас глядачів і слухачів. Через великий вплив ЗМІ важливим є питання про те, якою мовою вони інформують. За законом «Про телебачення та радіомовлення» частка української мови на загальнонаціональних каналах має становити 75%, що переважно дотримується, а це сприяє прагненню користувачів до оволодіння державною мовою [1, с. 64].

Нині українська мова набула широкого визнання в сучасному медіапросторі, тому метою нашої роботи є дослідити її рівень в телевізійному просторі.

Останніми роками медійний простір України перенасичений різноманітними шоу, круглими столами, презентаціями програм, проєктів державного і місцевого рівнів. Українці мають можливість чути публічних людей – державних діячів, керівників, провідних фахівців різних сфер життєдіяльності, політологів, мовлення яких і стало предметом дослідження [1, с.64].

Проблеми використання неологізмів у ЗМІ тісно пов'язані з питаннями культури мовлення, адже вони сприяють перетворенню нових слів в одиниці загальноновживаного словника. Вважаємо, що медійний простір перевантажений не завжди виправданим уживанням таких іншомовних лексем: кайф, меседж, піар (PR), о'кей, тренд, хайк, пранкер. Більшість таких слів має українські відповідники, зрозумілі широкому загалові: електорат (виборці), кастинг (відбір), шоу (видовище), консенсус (згода), ультиматум (вимога), о'кей (гарзд, добре, чудово, так, зрозуміло) [1, с.65]. Наприклад, у кінематографічній термінології серед сучасних запозичень переважають англізми. Українська мовна система запозичує здебільшого терміни-іменники, і найтипівішими способами творення похідних одиниць від слів англійського походження є афіксація, осново- і словоскладання. Продуктивним є суфіксальний спосіб творення нових мовних одиниць від англізмів. Так, до основ кінематографічних англізмів-іменників можуть приєднуватися питомі суфікси -н-, -ов-, -ськ-(-цьк-), -(ів)ськ-тощо, і це є засобом утворення відносних прикметників в аналізованій термінології: андеграунд – андеграундний, блокбастер–блокбастерний, вестерн – вестернівський, детектив – детективний, кастинг – кастинговий, реліз – релізовий, слайд – слайдовий, трейлер – трейлерний, фільмостат–фільмостатний [2, с. 9].

Отже, мова сучасного медіапростору динамічна, еволюціонує, наповнюється новими лексемами, серед яких можна виокремити і позитивний доробок, і ті новотвори, що не завжди відповідають чинним нормам української мови, часто засмічують її, заповнюючи медійний простір просторічною,

жаргонною, інколи неетичною лексикою. Рівень культури мовлення представників телевізійного простору можна визначити як недостатньо високий. Найбільш поширеними порушеннями норм літературної української мови є неправильна вимова звуків, наголошування слів, уживання мовних кальок, перенасичення запозиченнями-новотворами.

ЛІТЕРАТУРА

1. Бондарчук К.С. Українська мова в сучасному медіапросторі. International scientific and practical conference. Wloclawek, Republic of Poland (November 27–28, 2020). The european development trends in journalism, pr, media and communication : тези доп., Baltija Publishing:, 2020. URL: <http://dx.doi.org/10.30525/978-9934-26-000-1-17> (дата звернення: 21.11.2023).
2. Боярова Л.Г. Українська мова як мова-реципієнт. International scientific and practical conference. Venice, Italy : тези доп., (February 26–27, 2021). 2021. С. 8-11. URL: <http://baltijapublishing.lv/omp/index.php/bp/catalog/view/106/2839/6125-1> (дата звернення: 21.11.2023).
3. Малик І. Національний медіапростір в умовах глобалізації: прийоми боротьби та правила захисту. Українська національна ідея: реалії та перспективи розвитку : тези доп., 2009. С.122. URL: <http://dspace.nbuiv.gov.ua/bitstream/handle/123456789/25714/25-Malyk.pdf?sequence=1> (дата звернення: 21.11.2023)
4. Старков В.І. Українська мова – основа державності та боротьби з російською агресією. Філологія початку ХХІ сторіччя: традиції та новаторство : тези доп., Вид-во: Liha-Pres, 2022. С.137. URL: <http://dx.doi.org/10.36059/978-966-397-263-3/34> (дата звернення: 21.11.2023).

*Доленко Олександра Ігорівна
Науковий керівник – ст. викл. Дегтярьова К.О.
Державний біотехнологічний університет*

THE ROLE OF ENGLISH IN THE PERSONAL AND PROFESSIONAL DEVELOPMENT OF A FUTURE SPECIALIST

Ukraine is rapidly moving towards EU standards and rapidly moving in the opposite direction from the Russian aggressor. For this purpose, the President of Ukraine Volodymyr Zelenskyu submitted to the Parliament Draft Law №9432. The draft law, which proposes to increase the level of English proficiency of Ukrainian citizens, officially establishes the status of English as one of the languages of international communication in Ukraine. On November 22, the Parliament adopted this draft law as a basis. Volodymyr Zelenskyu proposes to do this by integrating the